

*La*  
**CARMELINA**

CASTELLANO ENGLISH

## CÓCTELES DE LA CASA SIGNATURE COCKTAILS

### FROZEN MR. BEACH

Bacardí, crema de coco, fresa, zumo de piña, sirope de vainilla  
Bacardí, coconut cream, strawberry, pineapple juice, vanilla syrup

### COCONUT & CHILLI MOJITO

Malibu, lima fresca, crema de coco, chilli y menta fresca.  
Te encantará!  
Malibu, fresh lime, coco cream, fresh mint and chilli.  
You will love it!

### HURRICANE

Bacardí, lima fresca, maracuyá, piña, melocotón  
Bacardí, fresh lime, passion fruit, pineapple, peach

### FRENCH KISS

Bombay, zumo de limón, jarabe de azúcar, cava y frambuesas,  
una cita obligada para los amantes  
Bombay, lemon juice, sugar syrup, cava and berries,  
an essential appointment for lovers

### BASIL INSTINCT

Moskovskaya, zumo de limón y jengibre, zumo de piña,  
albahaca, frutos silvestres  
Moskovskaya, lemon and ginger juice, pineapple juice, basil, berries

### PASSION SMASH

Jack Daniel's, menta fresca, azúcar, fruta de la pasión  
Jack Daniel's, fresh mint, sugar, passion fruit

## CÓCTELES CLÁSICOS CLASSIC COCKTAILS

### MOJITO

Bacardí, menta fresca, lima, azúcar  
Bacardí, fresh mint, lime, sugar

### BLOODY MARY

Moskovskaya, zumo de tomate, limón, tabasco, salsa perrins  
Moskovskaya, tomato juice, lemon, tabasco and perrins

### PIÑA COLADA

Lo más playero posible. Bacardí, coco, vainilla, piña fresca, zumo  
de piña  
As beachy as it gets. Bacardí, coconut, vanilla, fresh pineapple,  
pineapple juice

### FROZEN DAIQUIRI

LIMÓN O FRESA LEMON OR STRAWBERRY

Dulce y amargo en armonía con el ron. Bacardí,  
zumo de limón, azúcar

Sweet and sour in harmony with rum. Bacardí, lemon juice, sugar

### FROZEN MARGARITA

LIMÓN O FRESA LEMON OR STRAWBERRY

Tequila, triple seco, zumo de limón o fresa.

Una obra maestra de tequila

Tequila, triple sec, lemon juice or strawberry. A tequila master piece

## GIN & TONICS

TODOS SERVIDOS CON TÓNICA SCHWEPPE'S PREMIUM

BOMBAY SAPPHIRE, TWIST DE LIMA

Bombay Sapphire, lime twist

PUERTO DE INDIAS, UVA

Puerto de indias, grape

HENDRICK'S, CARPACCIO DE PEPINO

Hendrick's, cucumber carpaccio

BULLDOG, REGALIZ

Bulldog, licorice

## BEBIDAS DRINKS

## VERMUT Y APERITIVOS VERMUT & APERITIFS

MARTINI FLOREALE CON TÓNICA (SIN ALCOHOL)

Martini Floreale with tonic (free alcohol)

MARTINI VIBRANTE CON TÓNICA (SIN ALCOHOL)

Martini Vibrante with tonic (free alcohol)

VERMUT ROJO

MARTINI BLANCO WHITE / NEGRO BLACK

MARTINI FIERO TONIC

MARTINI FIERO SPRITZ, CAVA, SODA

VENUS SPRITZ

Vino rosado, frambuesa, limón, tónica  
Rose wine, raspberry, lemon, tonic water

MILANO - TORINO

Campari, vermut rojo, soda

BELLINI, CAVA, MELOCOTÓN

Cava, peach

SIDRA LADRÓN DE MANZANAS

Cider 'Ladrón de manzanas'

## COMBINADOS LONG DRINKS

+ REFRESCO SODA + REDBULL

CADA BOTELLA INCLUYE 12 REFRESCOS

EACH BOTTLE INCLUDES 12 SODAS

### VODKA

Moskovskaya Vodka

Grey Goose

### WHISKEY

Johnnie Walker Red Label

Jack Daniel's

Nikka Blended

### RON RUM

Bacardi

Brugal

Diplomático Reserva Exclusiva (12 años)

### TEQUILA

Jose Cuervo Reposado

Patrón Silver

## LICORES SPIRITS

JAGERMEISTER

BAILEYS

LIMONCELLO

ORUJO DE HIERBAS

Digestive herbal liqueur

## VINO WINE

### ESPUMOSO SPARKLING

D.O. CAVA RABETLLAT I VIDAL  
Brut

D.O. CAVA SADURNI OLIVER  
Brut Nature reserva

CHAMPAGNE BRIMONCOURT  
Brut Régence

### BLANCO WHITE

VINO DE LA CASA HOUSE WINE

D.O. RUEDA  
Tinta (Verdejo)

D.O. RIAS BAIXAS  
El jardín de Lucia (Albariño)

VIÑAS ALTAS

### VINO DULCE SWEET WINE

MOSCATEL

### ROSADO ROSE

VINO DE LA CASA HOUSE WINE

D.O. PENEDES  
10.000 hores

VIÑAS ALTAS

### TINTO RED

VINO DE LA CASA HOUSE WINE

D.O. RIBERA DEL DUERO  
Viña Gormaz Crianza (Tempranillo)

D.O. BIERZO  
Viernes (Mencia)

VIÑAS ALTAS

## SANGRÍA

### SANGRÍA DE VINO TINTO

Con naranja, limón y aroma mediterráneo  
Red wine with orange, lemon and mediterranean rosemary

### SANGRÍA DE VINO BLANCO

Con uva tinta, piña y toques de vainilla  
White wine with red grape, pineapple and a touch of vanilla

### SANGRÍA DE CAVA

Con frambuesa, piña y naranja  
With raspberry, pineapple and orange

## CERVEZA BEER

CERVEZA ARTESANAL CRAFT BEER

Almogáver Hop & Roll Vicious IPA

HEINEKEN

HEINEKEN 0% ALCOHOL

CRUZCAMPO ESPECIAL SIN GLUTEN

CRUZCAMPO GRAN RESERVA

DESPERADOS

CLARA RADLER SHANDY

## COLD PRESS Y ZUMOS NATURALES

### COLD PRESSED & FRESH JUICE

### DETOX, BE STRONG

Zanahoria, naranja, manzana y jengibre  
Carrot, orange, apple and ginger

### GINGER BOY

Manzana, piña y jengibre  
Apple, pineapple and ginger

### MANGO PASSION

Mango y fruta de la pasión  
Mango & passion fruit

### ZUMO DE NARANJA NATURAL

Fresh orange juice

### ZUMO DE FRUTA DE TEMPORADA

SEASON FRUIT JUICE

## MOCKTAILS 0% ALCOHOL

### ORANGE SPRITZ

Orange Spritz, Tónica Schweppes premium  
Orange Spritz, Schweppes premium tonic water

### FREE MOJITO

Hojas de menta, lima fresca, soda  
Mint leaves, fresh lime, soda water

### VIRGIN INSTINCT

Zumo de limón y jengibre, zumo de piña, albahaca, frambuesa  
Lemon and ginger juice, pineapple juice, basil, raspberry

## SMOOTHIE :) )

### TROPICAL

Mango, piña, vainilla, coco y leche  
Mango, pineapple, vanilla, coconut and milk

### CRAZY WILD BERRIES

Plátano, frutos silvestres y leche  
Banana, berries and milk

### OAT BANANA CHOCOLATE

Plátano, chocolate, leche de avena  
Banana, chocolate, oat milk

## NUESTRA LIMONADA

### OUR LEMONADE

Limonada casera con menta  
Homemade lemonade with mint

COPA CUP / JARRA (1L)

## REFRESCOS SOFT DRINKS

AGUA / WATER (0,25L)

PERRIER (33CL)

BATIDO DE CHOCOLATE CHOCOLATE MILK

## DESAYUNO BREAKFAST

### EL BUEN DESPERTAR 🌱

2 huevos al gusto, tostadas con mantequilla y mermelada,  
zumo de naranja natural, café / Té.  
2 eggs as you like, toast with butter and jam, fresh orange juice,  
coffee / Tea

### YOGURT "LA FAGEDA" 🌱

Con nuestra granola crujiente y miel  
/ Plátano y mermelada de frutos rojos  
With crunchy homemade granola and honey  
/ Banana and berry jam

## SMOOTHIE :)

### TROPICAL

Mango, piña, vainilla, coco y leche  
Mango, pineapple, vanilla, coconut and milk

### CRAZY WILD BERRIES

Plátano, frutos silvestres y leche  
Banana, berries and milk

### OAT BANANA CHOCOLATE

Plátano, chocolate, leche de avena  
Banana, chocolate, oat milk

### PANCAKES

Huevos de corral fritos, bacon y crema agria 🌱  
Free-range eggs, bacon and sour cream  
Guacamole, queso feta y pico de gallo 🌱  
Guacamole, feta cheese and pico de gallo  
Mermelada de frutos rojos, crema agria y plátano  
Berry jam, sour cream and banana

### EXTRAS

+ Huevo frito Fried egg + Bacon + Cochinita pibil  
+ Guacamole + Queso feta Feta cheese  
+ Mermelada de frutos rojos Berry jam + Plátano Banana  
+ Sirope de arce Maple syrup  
+ 1 bola de helado (vainilla, chocolate, frambuesa)  
Ice cream scoop (vanilla, chocolate, gerds)

## TORTILLAS Y HUEVOS DE CORRAL

### FREE-RANGE EGGS AND OMELETTES

DE 9:00H A 12:00H

### HUEVOS FRITOS / TORTILLA CON TOSTADAS 🌱

2 huevos Fried eggs / Omelette with toast (2 eggs)  
+ Tomate / Pimiento / Cebolla Tomato / Pepper / Onion  
+ Jamón dulce / Bacon Boild ham / Bacon  
+ Queso Cheese  
+ Queso feta Feta cheese  
+ Huevo Egg

### CROISSANT DE MANTEQUILLA

Butter croissant

+ Mantequilla y mermelada + Butter and jam  
+ Jamón y queso + Ham and cheese

### TOSTADAS TOASTS

Con mantequilla y mermelada  
With butter and jam

### FLAUTIN

Con queso / Jamón dulce / Mayonesa de atún  
/ Jamón serrano / Hummus de remolacha y vegetales  
With cheese / Boild ham / Tuna mayo / Serrano ham / Beetroot  
hummus and vegetables

### FLAUTIN CALIENTE

Con queso y tomate / Jamón y queso / Bacon / Tortilla francesa  
Toasted "flauta" sandwich with cheese and tomato  
/ Ham and cheese / Bacon / Omelette

# COMIDAS FOOD

## BOCADILLOS SANDWICHES

NUESTROS FAVORITOS ACOMPAÑADOS DE PATATAS CHIPS  
OUR FAVORITES SERVED WITH POTATO CRISPS

### IRRESISTIBLE

Pierna de cerdo asada, cebolla caramelizada, queso y chimichurri  
Roasted pork leg, caramelized onion, cheese and "chimichurri"

### SIBARITA 🌱

Pan rústico con tomate y nuestro mejor jamón de bellota  
Rustic bread with tomato and our best 'bellota' ham

### NEW YORKER

Club sandwich de pollo, mayonesa, mostaza, bacon, huevo frito y  
vegetales  
Chicken club sandwich, mayonnaise, mustard, bacon, fried egg and  
vegetables

### LA MEDITERRÁNEA 🌱

Pan rústico, tomate, mozzarella de bufala, pesto de albahaca y  
nueces  
Rustic bread, tomato, buffalo mozzarella, basil and walnut pesto

### TRIKINI

Trikini con jamón y queso  
Trikini, ham and cheese toast

## ENSALADAS SALADS

### MEZZE PLATTER 🌱

Hummus de remolacha, hummus de edamame, queso feta,  
zanahoria, aceitunas, pimiento confitado, nueces,  
salsa tahini y pan de pita para dipear  
Beetroot hummus, edamame hummus, feta cheese, carrot,  
olives, sweet pepper, nuts, tahini sauce and pita bread for dipping

### ESPINACAS BABY Y QUINOA\* 🌱 🌱 🌱

Con lechuga, hummus de remolacha, tomates cherry, zanahorias,  
col lombarda, pepinos, edamame, vinagreta de jengibre y miel.  
\*También puedes pedir tu ensalada sin quinoa.

Baby spinach and quinoa, lettuce, beetroot hummus, cherry tomato,  
carrot, red cabbage, cucumber, edamame, ginger  
and honey vinaigrette.

\*You can also choose your salad without quinoa.

## ELIGE UNA PROTEÍNA CHOOSE A PROTEIN

### + POLLO CHIPOTLE 🌱 🌱

Pechuga de pollo marinada en salsa chipotle  
Chicken breast marinated in chipotle sauce

### + COCHINITA PIBIL 🌱 🌱

Carne de cerdo adobada, cocinada a baja temperatura  
Marinated pork, cooked at low temperature

### + QUESO FETA FETA CHEESE 🌱 🌱

### + FALAFEL DE LENTEJAS ROJAS 🌱 🌱 🌱

RED LENTIL FALAFEL

4 Unidades 4 Units  
6 Unidades 6 Units



## TAPAS DEL CHIRINGUITO

### COCA CRUJIENTE DEL MARESME 🍴

Con tomate y aceite de oliva extra virgen. Pan sin gluten opcional.  
Typical catalan bread with tomato and extra virgin olive oil.  
Gluten-free bread option.

**PAN + ALIOLI** Pan sin gluten opcional  
Bread + alioli. Gluten-free bread option

**JAMÓN DE BELLOTA** 🍴 40GR / 80G  
"Bellota" ham

**MEJILLONES EN SALSA TIKKA MASALA** 🍴 🌱  
Cocinados al vapor con leche de coco y tikka masala  
Steamed mussels cooked in coconut milk and tikka masala

### FALAFEL Y TAHINI 🌱 🍴

Falafel de lenteja roja, espinacas baby, tomates cherry, cebolla roja y tahini cítrico  
Red lentil falafel, baby spinach, cherry tomatoes, red onion and citric tahini  
+ Extra: Pan de pita Pita bread

### CROQUETAS DE JAMÓN

Croquetas caseras de jamón (mínimo 4 unidades)  
Homemade ham croquettes (minimum 4 pieces)

### TORTILLA DE PATATA 🍴

Tortilla de patata con huevos de corral  
Spanish potato omelette with free-range eggs

### PROVOLONE AHUMADO 🍴

Tomates cherry y chimichurri  
Smoked provolone, cherry tomatoes and chimichurri

### PATATAS BRAVAS 🍴

Patatas bravas con alioli y salsa picante  
Patatas bravas with spicy sauce and alioli

### EMPANADAS LA SUCURSAL 🍴

Empanada de pollo mechado y empanada caprese  
Shredded chicken empanada and caprese empanada

### LOS NACHOS DEL CHIRINGUITO 🍴 🌱

Totopos fritos caseros, guacamole, cilantro, queso, pico de gallo, jalapeños y crema agria  
Fried homemade tortilla chips with guacamole, coriander, cheese, 'pico de gallo', jalapeños and sour cream  
+ Cochinita pibil  
+ Extra totopos fried tortilla chips  
+ Extra queso feta feta cheese

### TACO COCHINITA PIBIL

Guacamole, pico de gallo, crema agria, cilantro y chicharrón de cerdo  
Guacamole, pico de gallo, sour cream, coriander and pork rinds

## CON UNA CAÑA O VERMUT WITH A BEER OR VERMOUTH

**PATATAS CHIPS, SALSA ESPINALER,  
MEJILLONES EN ESCABECHE Y ACEITUNAS**  
Potatoes crisps, espinaler sauce, pickled mussels and olives

**+VERMUTVERMOUTH +CAÑABEER**

**OLIVAS OLIVES** 🌱 🍴

**PATATAS CHIPS, A GRANEL** 🌱 🍴  
Potato crisps basket

## HAMBURGUESAS HAMBURGERS

ACOMPAÑADAS DE PATATAS FRITAS ACCOMPANIED WITH FRENCH FRIES

### CHEESE BURGUER 100% TERNERA

Queso, cebolla caramelizada, tomate, pepinillo y nuestra salsa secreta  
100% beef. Cheese, caramelized onion, tomato, pickle and our secret sauce  
+ Extra: Bacon

### CHICKEN BURGUER DE LA CASA

Queso, cebolla caramelizada, tomate, pepinillo y nuestra salsa secreta  
Chicken breast marinated in tahini, onion, Thai chili, with our dijon mustard mayonnaise and pickles

### VEGGIE PEGGY 🌱

Hamburguesa vegetal de lentejas rojas y pardinas, cebolla, cilantro, chili tailandés, jengibre y garam masala  
Red and pardina lentil burger, onion, coriander, Thai chilli, ginger and garam masala

## Y ALGO MÁS...

## AND SOMETHING ELSE...

### COSTILLAS RIBS BBQ

Costillas de cerdo a la barbacoa con patatas fritas  
BBQ pork ribs with french fries

### POLLO A L'AST 🍴

Pollo asado con patatas, ensalada, tomates cherry  
Roasted chicken with potatoes, salad, cherry tomatoes

### LASAÑA BOLOGNESA

Receta tradicional con 100% carne de ternera y verduras  
Traditional recipe with 100% beef and vegetables

### PAELLA 🍴

Paella de la casa con gambas, calamares y almejas  
Homemade paella with prawns, squid and clams

## POSTRES DESSERTS

### VASITO TRES LECHES

Bizcocho de vainilla bañado en mezcla tres leches y chantilly casero  
Vanilla sponge cake bathed in a mixture of "tres leches" and homemade chantilly cream

### TRUFAS 🍴

Trufas de chocolate artesanales (6 unidades)  
Artisanal chocolate truffles (6 pieces)

### HELADOS . . . 2 BOLAS SCOOPS / 3 BOLAS SCOOPS

Nuestra selección de helados. Vainilla, chocolate y frambuesa  
Our ice cream selection. Vanilla, chocolate and raspberry

## CAFÉ COFFEE

### LATTE

Espresso y leche Espresso and milk

### FRAPPE LATTE (+ BAILEYS)

Batido de espresso, jarabe de azúcar, hielo y leche  
Espresso smoothie, sugar syrup, ice and milk

### FREDDO SHAKERATO

Doble espresso, jarabe de azúcar Double espresso, sugar syrup

### MOCHA COFFEE

Espresso, chocolate, leche y nata Espresso, chocolate, milk and cream

### IRISH COFFEE

Espresso, whiskey, azúcar y nata Espresso, whiskey, sugar and cream

Si tiene alguna alergia o intolerancia, avise al camarero/a y le aconsejará.

Todas nuestras salsas se elaboran sin harinas ni espesantes

If you have any allergies or intolerances, please inform the waiter and they will advise you. None of our sauces contain flour or thickeners

Todos los platos pueden contener trazas  
de contaminación cruzada

There may be traces of cross contamination in all the dishes

 Plato Vegano  
Veggie Dish

 Plato Vegetariano  
Vegetarian Dish

 Plato Sin Gluten  
Gluten Free Dish

 Plato Sin Lactosa  
Lactose Free Dish

  SOMOSDEPLAYA

